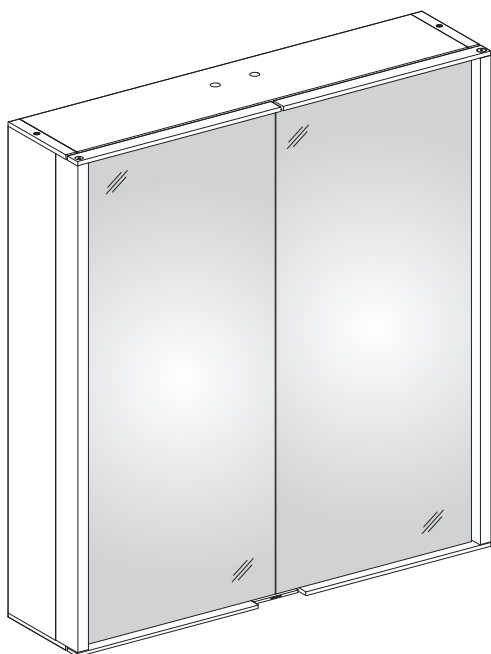


DE Montageanleitung
EN Installation instructions
FR Instructions de montage
ES Instrucciones de montaje
IT Istruzioni di montaggio
NL Montagehandleiding
RU Руководство по монтажу

KEUCO

KEUCO GmbH & Co. KG
Oesestr. 36
D-58675 Hemer
Telefon +49 2372 90 4-0
Telefax +49 2372 90 42 36
info@keuco.de
www.keuco.de



12801

Royal Match

Spiegelschrank

Mirror cabinet

Armoire de toilette

Armario con espejo

Armadio con specchio

Spiegelkast

Зеркальный шкаф

311216
12.2015

Пояснение условных обозначений

-  Важное указание для предупреждения травм людей или материального ущерба
-  Предупреждение о поражении током
-  Предупреждение об ущербе, причиняемом водой
-  Внутренние помещения
-  Указание, рекомендация или ссылка
-  Опционально
-  Правильный монтаж / Проверка функционирования
-  Неправильный монтаж
-  Переключатель Вкл/Выкл
-  Электрический свет

Гарантия

- Безопасность, функционирование и сохранность изделия могут быть гарантированы лишь при условии соблюдения указаний данного руководства. При пренебрежении могут наступить увечья и материальный ущерб. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вызванный несоблюдением данных указаний.
- Во избежание погрешностей монтажа и поломок изделия обязательно действовать в соответствии с указаниями руководства по монтажу.
- Наряду с указаниями данного руководства следует соблюдать действующие общие правила безопасности и инструкции по технике безопасности!
- Изделие покинуло предприятие в безупречном в отношении техники безопасности состоянии.



Общие указания по безопасности и информация

- Монтаж может производиться только квалифицированными специалистами.
- Обязательно соблюдать действующие в данной стране предписания и стандарты.
- Во избежание опасностей поврежденный наружный гибкий провод данного светильника имеет право заменить только производитель, его сервисный представитель или специалист соответствующей квалификации.
- Перед началом работ по прокладке кабельной сети необходимо убедиться в том, что проводка обесточена. Во время работ по прокладке кабельной сети необходимо убедиться в том, что проводка остается обесточенной (например, предотвратить повторное включение).
- Строительный фундамент должен быть пригодным для восприятия веса.
- Перед монтажом позицию изделия должен установить пользователь.
- Во избежание повреждений изделия с ним следует обращаться с величайшей осторожностью.
- Кольца и другие предметы, которые могут повредить изделие, должны быть перед монтажом сняты.
- Перед началом сверления необходимо убедиться в том, что за намеченным местом сверления отсутствуют водопроводные линии или электропроводка.
- Находящиеся в изделии магниты могут стереть носители информации, повлиять на электронные и механические компоненты (например, кардиостимулятор) или разрушить их. Обязательно должны быть выдержаны требуемые безопасные расстояния.

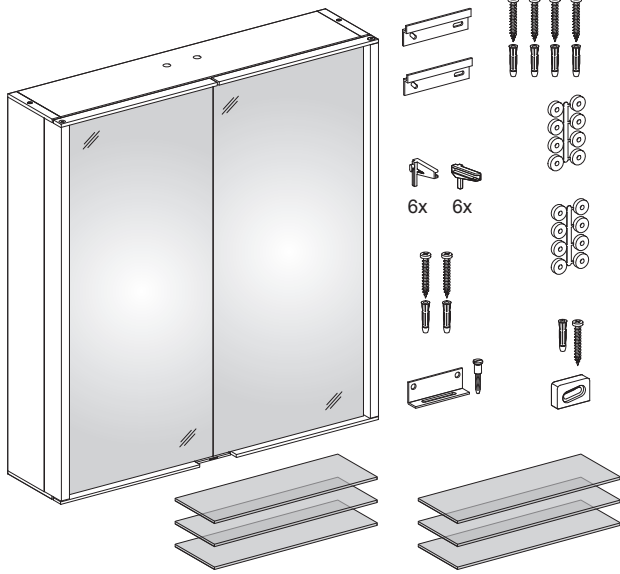


- Для очистки данного изделия нужно следовать приложенным руководствам по очистке и эксплуатации.
- Все размеры указаны в миллиметрах (мм). Чертежи не соответствуют строго масштабу.
- Мы оставляем за собой право на технические изменения.
- Тяжелые и громоздкие элементы должны монтироваться двумя людьми.

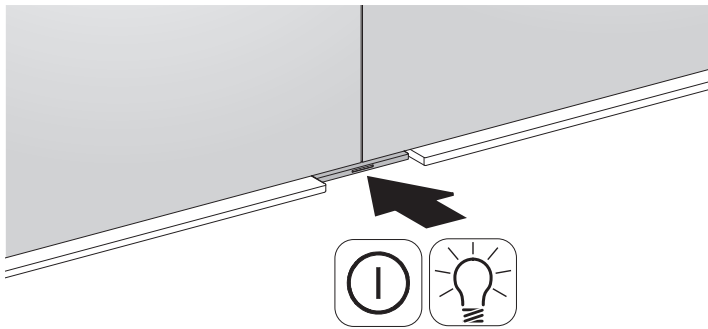


- Данный зеркальный шкаф предназначен только для использования во внутренних помещениях.

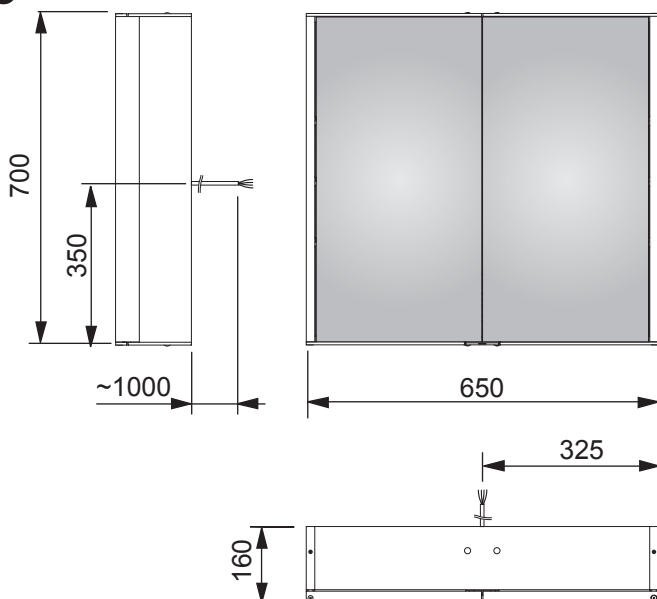
1



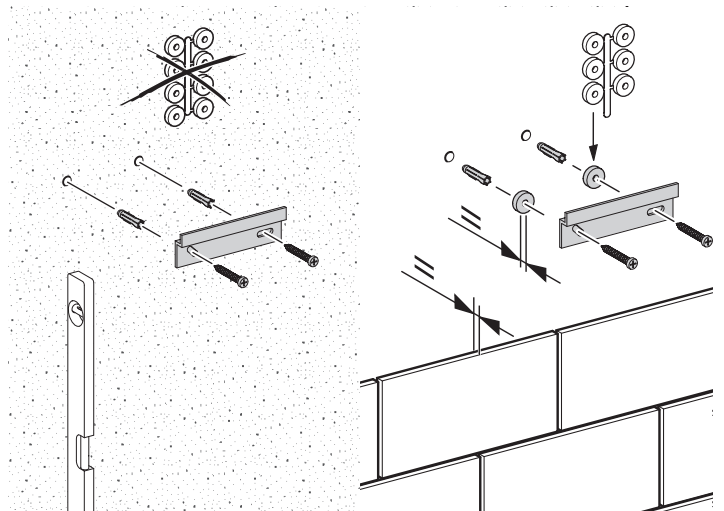
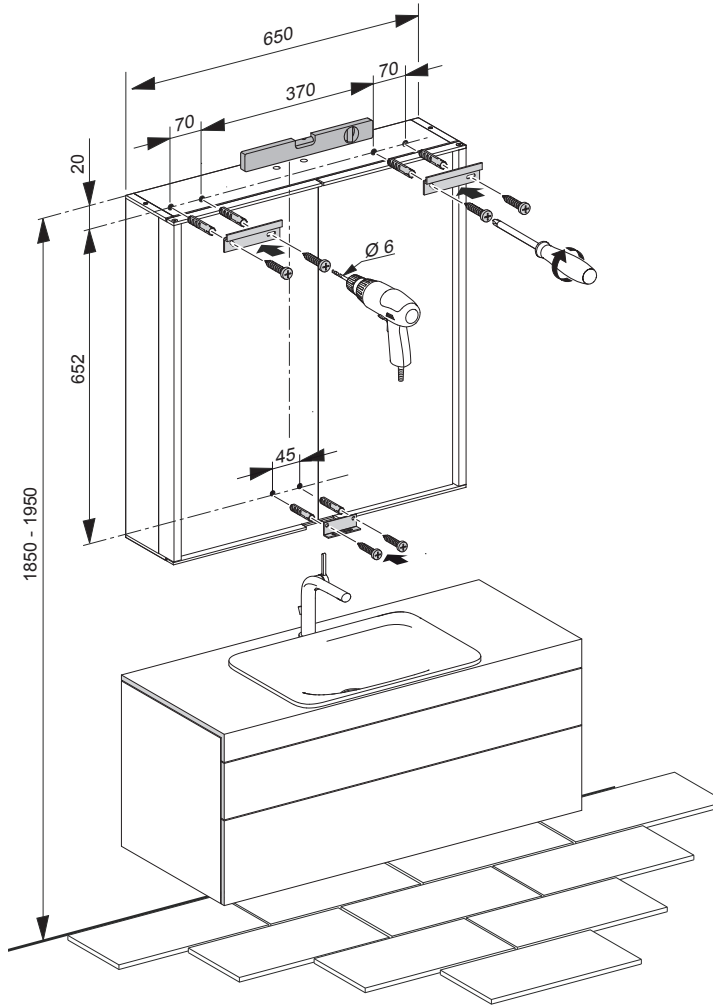
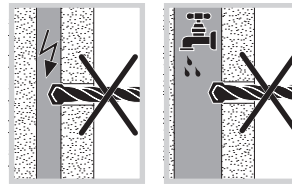
2



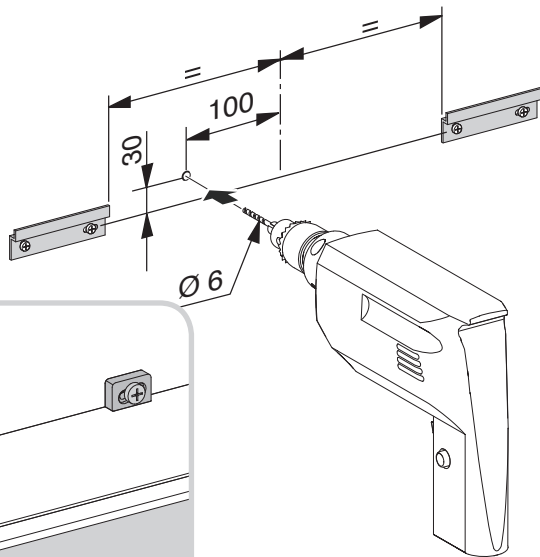
3



4

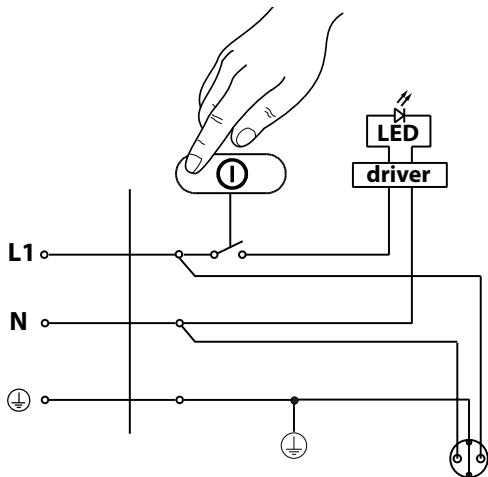


5

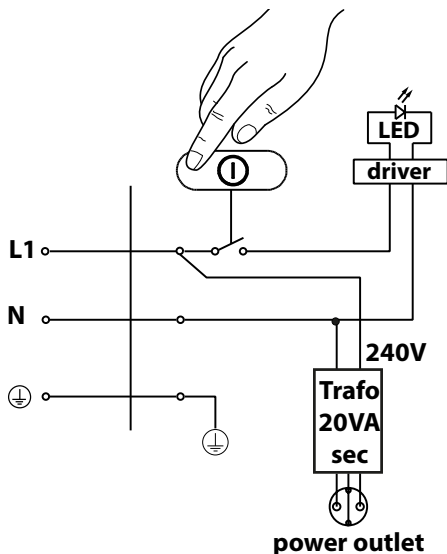


6

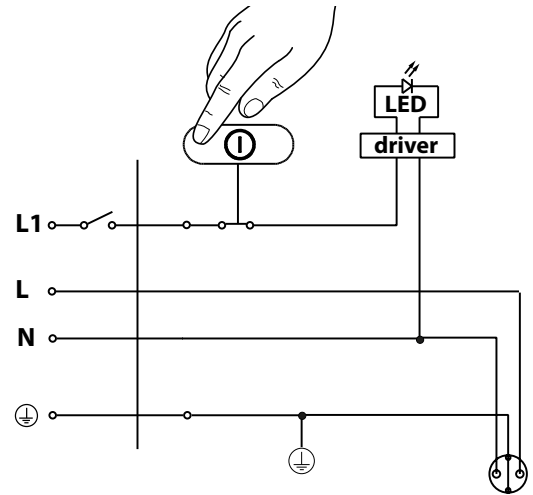
Betriebsart 1 / Operating mode 1 / Mode de service 1 / Modo de funcionamiento 1 / Modalità operativa 1 / Gebruikswijze 1 / Режим работы 1



EN



Betriebsart 2 / Operating mode 2 / Mode de service 2 / Modo de funcionamiento 2 / Modalità operativa 2 / Gebruikswijze 2 / Режим работы 2



DE

Das Gerät verfügt über zwei Betriebsarten.

Die Betriebsart kann bei ausgeschalteter Beleuchtung durch 15-sekündiges Drücken des Ein/Aus-Tasters gewechselt werden. Die Umschaltung der Betriebsart wird durch ein kurzes Aufblitzen der Beleuchtung signalisiert.

Betriebsart 1 (Auslieferungszustand):

Der Sensorschalter ist nach Spannungswiederkehr (z. B. nach einem Stromausfall) geöffnet, Beleuchtung aus.

Betriebsart 2 (Schaltung mit externem Lichtschalter):

Der Sensorschalter ist nach Spannungswiederkehr (z. B. beim Einschalten über Raumschalter) geschlossen, Beleuchtung an.

EN

The device has two operating modes.

The operating mode can be changed with deactivated lighting by pressing the On/Off switch for 15 seconds. Changeover of the operating mode is signalled by a short flashing of the lamp.

Operating mode 1 (delivery condition):

The sensor switch is open after voltage return (e.g. after a power failure), the lighting is off.

Operating mode 2 (circuit with external light switch):

The sensor switch is closed after voltage return (e.g. after a power failure), the lighting is on.

FR

L'appareil dispose de deux modes de service.

Il est possible de changer le mode de service quand l'éclairage est éteint en appuyant pendant 15 secondes sur l'interrupteur marche/arrêt. Le changement du mode de service est signalé par un court éclair des lampes.

Mode de service 1 (état de livraison) :

L'interrupteur à capteur s'ouvre au retour de la tension (par ex. après une coupure de courant), éclairage éteint.

Mode de service 2 (commutation avec un interrupteur de lumière externe) :

L'interrupteur à capteur est fermé après le retour de la tension (par ex. après une coupure de courant), éclairage allumé.

ES

El aparato dispone de dos modos de funcionamiento.

El modo de funcionamiento puede cambiarse con la iluminación desconectada pulsando durante 15 segundos la tecla de conexión/desconexión. El cambio del modo de funcionamiento es señalizado mediante un breve destello de la iluminación.

Modo de funcionamiento 1 (estado de entrega):

Cuando retorna la tensión (p.ej. después de un corte de corriente), el interruptor del sensor se encuentra abierto, iluminación desconectada.

Modo de funcionamiento 2 (conexión con interruptor de iluminación externo):

Cuando retorna la tensión (p.ej. después de un corte de corriente), el interruptor del sensor se encuentra cerrado, iluminación conectada.

IT

L'apparecchio dispone di due modalità operative.

La modalità operativa può essere cambiata con l'illuminazione spenta premendo per 15 secondi il tasto ON/OFF. La commutazione della modalità operativa viene segnalata da un lampeggiamento breve dell'illuminazione.

Modalità operativa 1 (stato di consegna):

L'interruttore a sensore è aperto al ritorno della corrente (ad es. dopo un black-out), l'illuminazione è spenta.

Modalità operativa 2 (circuito con interruttore luce esterno):

L'interruttore a sensore è chiuso al ritorno della corrente (ad es. dopo un black-out), l'illuminazione è spenta.

NL

Het apparaat beschikt over twee gebruikswijzen.

De gebruikswijze kan bij uitgeschakelde verlichting worden veranderd door 15 seconden lang de aan/uit-knop ingedrukt te houden. De omschakeling van de gebruikswijze wordt aangegeven door een korte opflitsen van de verlichting.

Gebruikswijze 1 (standaardinstelling):

De sensorschakelaar is na het weer inschakelen van de spanning (bijv. na een stroomstoring) geopend, de verlichting is uit.

Gebruikswijze 2 (schakeling met externe lichtschaakelaar):

De sensorschakelaar is na het weer inschakelen van de spanning (bijv. na een stroomstoring) gesloten, de verlichting is aan.

RU

Прибор имеет два режима работы.

Режим работы можно изменить при выключенном освещении 15-секундным нажатием на кнопку включения/выключения. О переключении режима работы сигнализируется краткой вспышкой освещения.

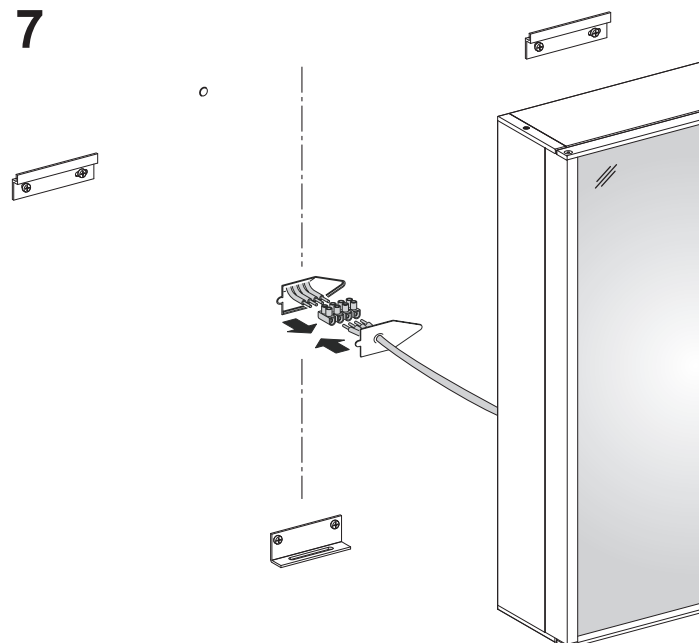
Режим работы 1 (состояние поставки):

сенсорный выключатель после восстановления напряжения (напр., после перерыва в электроснабжении) открыт, освещение выкл.

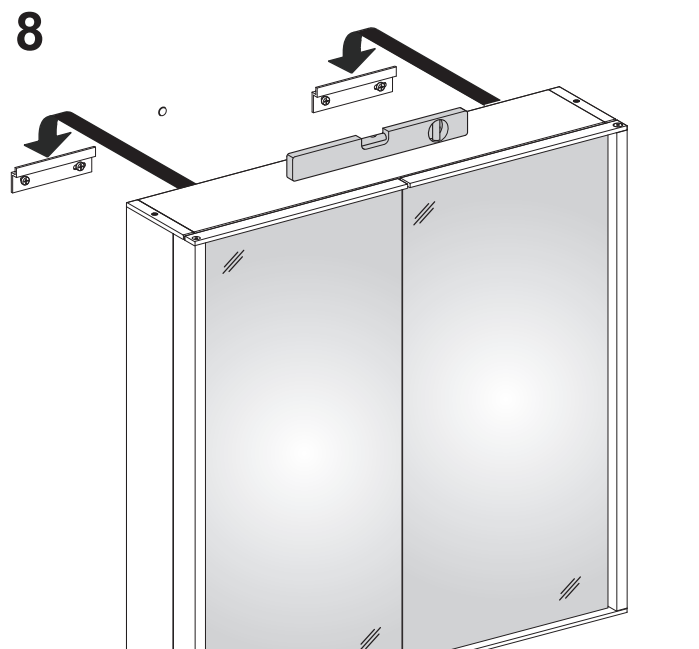
Режим работы 2 (включение посредством внешнего переключателя света):

сенсорный выключатель после восстановления напряжения (напр., после перерыва в электроснабжении) закрыт, освещение вкл.

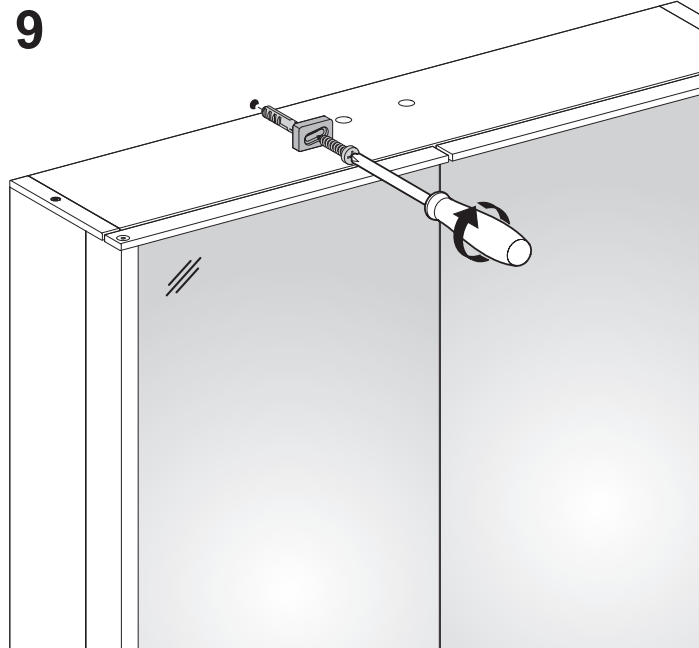
7



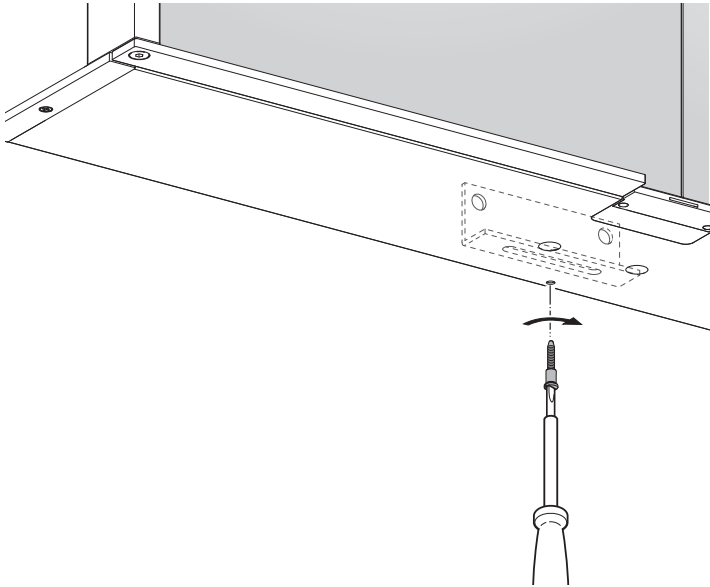
8



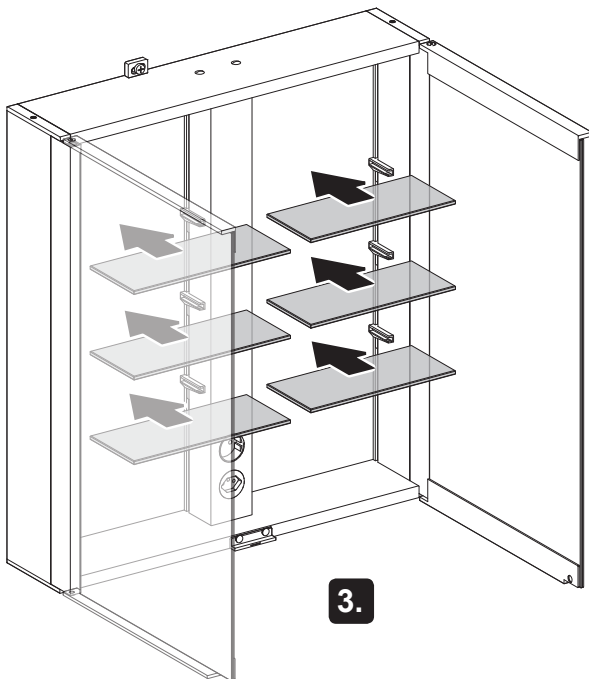
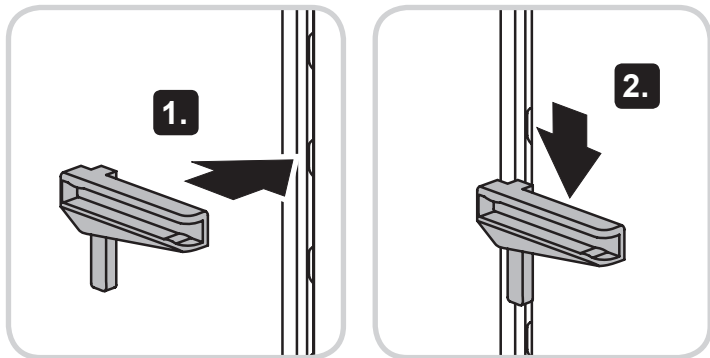
9



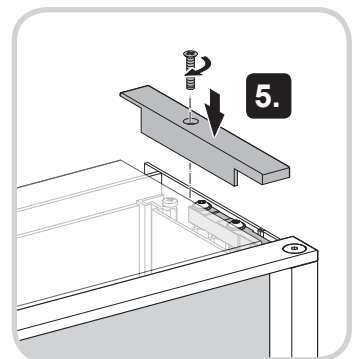
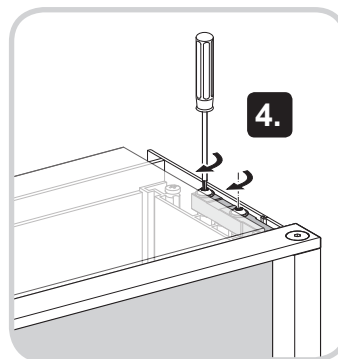
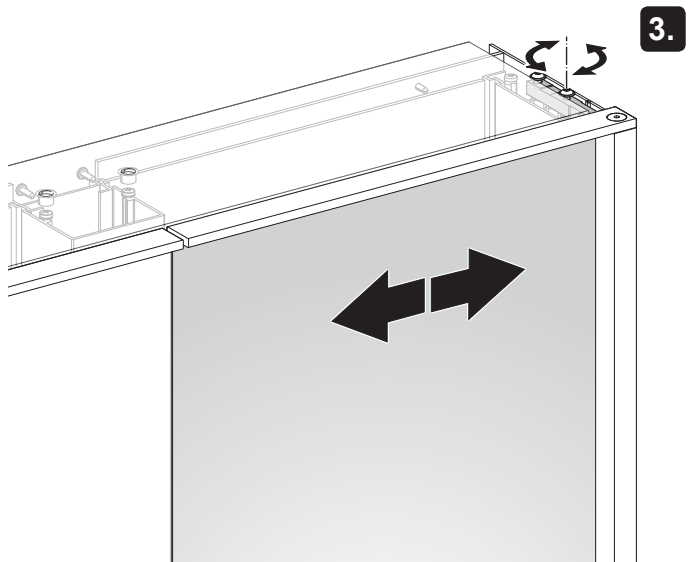
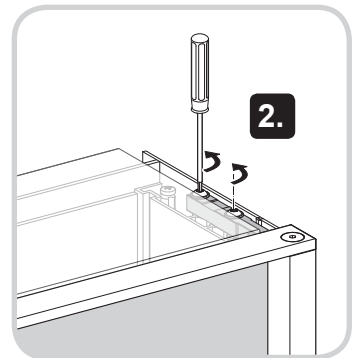
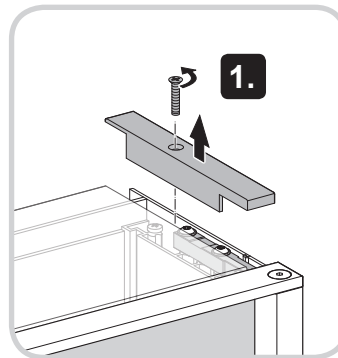
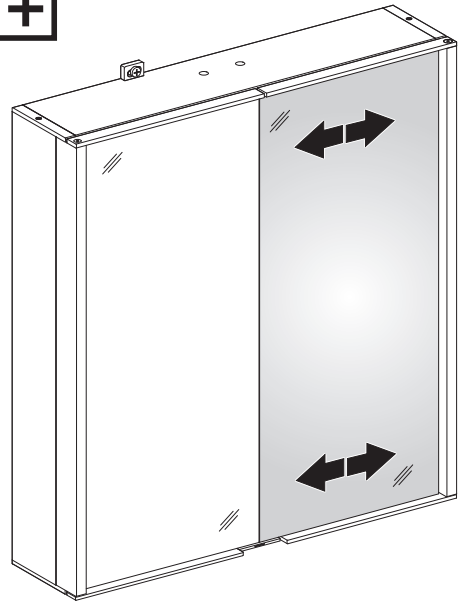
10

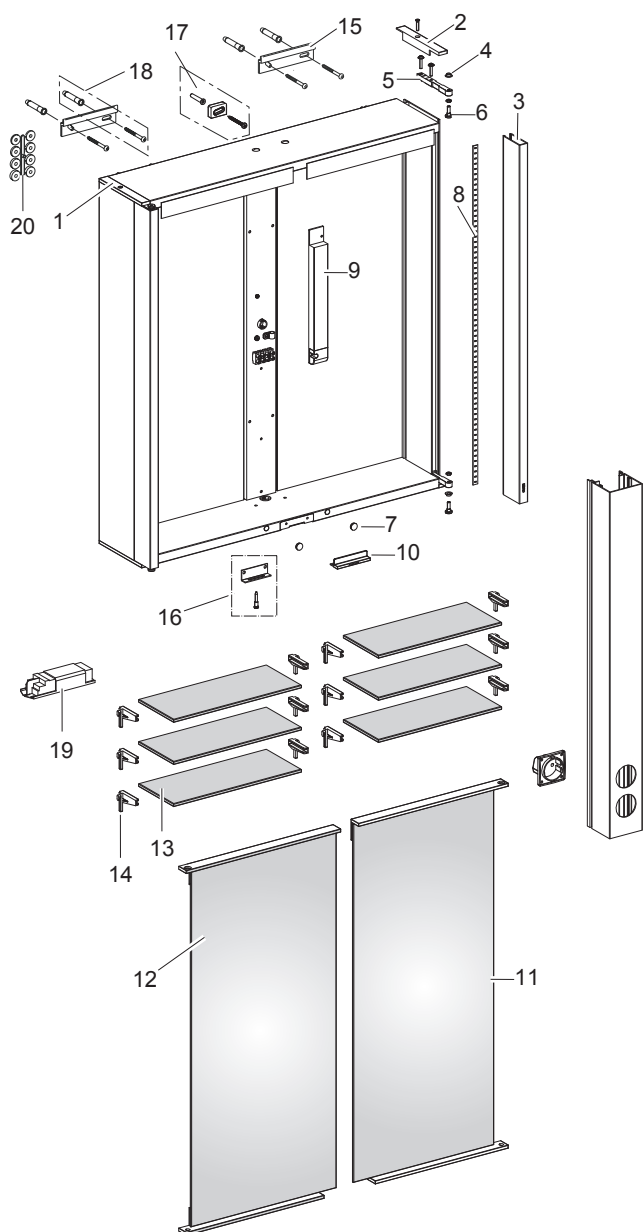


11



12 +





Nr.	Anzahl	Bezeichnung		Art.Nr.
1	2	Eckelement links	132,5 mm	224547
2	2	Eckelement rechts	132,5 mm	224545
3	2	Leuchtenblende	687 mm	311096
4	4	Gleitlager	ø 12x4	311099
5	4	Scharnierhebel	98mm	311097
6	4	Scharnierschraube	M5x20	311118
7	2	Magnet	ø 9,5	310024
8	2	LED Einheit	666 lg	407261
9	1	LED Konverter	12 V / 30 Watt	310957
10	1	Sensoreinheit		407236
11	1	Spiegeltür rechts	324x700	407263
12	1	Spiegeltür links	324x700	407262
13	6	Glasablage	267x110x6	311112
14	2	Bodenträgersatz		405859
15	2	Aufhängeleiste	100 mm	222338
16	1	Schranksicherungswinkel, unten		406545
17	1	Schranksicherungswinkel, oben		406004
18	1	Befestigungsset (4x Schrauben/Dübel)		303826
19	1	Trenntrafo EN		306566
20	2	Ausgleichsscheiben für Aufhängeleiste		300505